

APLICADOR DE COLA

APPLICATEUR DE COLLE | GLUE GUN | KLEBEPISTOLE

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN | PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA | INSTRUCTION DE SÉCURITÉ | SAFETY INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSANLEITUNG

ES

Enchufar el termo-encolador. Si botón on/off, dejar en on. Cargar las barras de adhesivo termofusible por la parte trasera de la pistola.

Activar el gatillo varias veces hasta que las barras de adhesivo queden bien firmes dentro del tubo de entrada.

Dejar que el termo-encolador se caliente durante 5 minutos aproximadamente.

Pulsar el gatillo hasta que el adhesivo fluya por la boquilla.

No es necesario extender el adhesivo. Juntar y presionar las superficies durante unos 15 segundos aprox. o la recomendación facilitada por el fabricante de adhesivo.

No es necesario el uso de abrazaderas u otros dispositivos de sujeción. Las superficies limpias son las que aportan los mejores resultados de adhesión.

Desenchufar el aparato cuando se termine de trabajar. No requiere limpieza. Nunca retire las barras de adhesivo por la parte trasera.

Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato. Su uso no está recomendado por niños menores de 8 años.

La limpieza y mantenimiento no debe realizarse por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación resultase dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, servicio postventa autorizado o personal autorizado para evitar riesgos.

Nunca deje el aplicador de cola desatendido si todavía permanece caliente o conectado a la red de alimentación.

No se deshaga de este aparato eléctrico como residuo urbano no seleccionado. Haga uso de las instalaciones de recogida selectiva.

Contacte con las autoridades locales para obtener información de los sistemas de recogida selectiva.

Si un aparato eléctrico se arroja en los basureros o vertederos, determinadas sustancias peligrosas pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Al sustituir un aparato viejo por otro nuevo, el minorista está legalmente obligado a retirar el aparato viejo para su destrucción, al menos de forma gratuita.



PT

Ligue o dispositivo de colagem térmica. Carregue no botão para ligar / desligar. Insira as barras termofusíveis na parte traseira da arma.

Aperte o gatilho várias vezes até que as barras adesivas estejam firmemente colocadas no tubo de entrada.

Deixe o dispositivo de colagem térmica aquecer durante cerca de 5 minutos.

Aperte o gatilho até que a cola seja expelida pelo bocal.

Não há necessidade de espalhar o adesivo. Mantenha as superfícies próximas e carregue durante cerca de 15 segundos ou durante o período de tempo recomendado pelo fabricante do adesivo. A utilização de grampos ou outros dispositivos de fixação não é necessária. As superfícies limpas permitem os melhores resultados de adesão.

Desligue a pistola de cola quando terminar. Não é necessário efetuar qualquer limpeza. Nunca retire o tubo de cola da parte traseira da pistola de cola.

Este dispositivo pode ser usado por crianças com idades a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo de forma segura e compreensão dos riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser efetuada por crianças sem supervisão adulta.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, o seu fornecedor de serviços ou outro profissional qualificado, a fim de evitar acidentes.

Nunca deixe a pistola de cola desacompanhada se ainda estiver quente ou ligada à tomada elétrica.

Não elimine dispositivos elétricos como resíduos urbanos indiferenciados. Use as instalações de recolha seletiva de resíduos.

Contacte o governo local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.

Se descartar os dispositivos elétricos em aterros ou lixeiras, é possível que ocorra uma fuga de substâncias perigosas para as águas subterráneas e se tornem parte da cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e o bem-estar.

Ao substituir dispositivos antigos por novos, o retalhista é obrigado por lei a retomar o seu equipamento antigo pelo menos para eliminação, de forma gratuita.



FR

Branchez le pistolet à colle sur le secteur. S'il existe un bouton Marche/Arrêt, appuyez sur Marche. Chargez les bâtonnets de colle thermofusible par l'arrière du pistolet.

Appuyez plusieurs fois sur la gâchette jusqu'à ce que le bâtonnet soit fermement calé dans le tube d'entrée.

Laissez le pistolet chauffer 5 minutes environ.

Pressez la gâchette jusqu'à ce que la colle sorte de la buse.

Pas besoin d'étaler la colle. Appliquez les surfaces l'une contre l'autre et pressez pendant environ 15 secondes ou selon les recommandations du fabricant de l'adhésif. L'utilisation de pinces ou autres dispositifs de maintien n'est pas nécessaire. Les surfaces propres sont celles qui offrent la meilleure adhérence.

Débranchez le pistolet à colle une fois le travail fini. Pas besoin de le nettoyer. Ne retirez jamais le bâtonnet de colle de l'arrière du pistolet.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance à condition qu'elles soient encadrées ou qu'elles aient été informées sur la manière la plus sûre d'utiliser l'appareil et averties des risques.

Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son technicien de maintenance ou par toute personne de même qualité et qualifiée, ceci afin d'éviter tout accident.

Ne laissez jamais le pistolet à colle sans surveillance s'il est encore chaud ou raccordé au secteur.

Ne jetez jamais d'appareils électriques avec les ordures ménagères, utilisez plutôt les dispositifs de collecte spécialisés.

Contactez votre autorité locale pour vous informer des systèmes de collecte existants.

Si des appareils électriques sont jetés dans une décharge ou dans la nature, des substances dangereuses peuvent fuir et contaminer les nappes phréatiques et se retrouver dans les chaînes alimentaires, ce qui peut affecter votre santé et votre bien-être.

Lors du remplacement des appareils électriques usagés par des neufs, le revendeur a l'obligation légale de reprendre vos anciens appareils pour les éliminer au moins gratuitement.

